

Luigi Borghi gehört zu den vielen italienischen Musikern des 18. Jahrhunderts, die ihr Heimatland verließen, um in Paris oder London ihr Glück zu machen. Borghi dürfte um 1745 in Bologna geboren sein; über seine Jugend und Ausbildung ist nichts bekannt. Jedenfalls war er Schüler von Gaetano Pugnani, mit dem er gemeinsam Konzertreisen durch halb Europa unternahm. 1774 ließ er sich in London nieder, wo er bis zu seinem Tod im Jahre 1806 lebte. Auf Empfehlung von Felice Giardini war er zunächst Geiger im Opernorchester, trat aber auch mehr und mehr bei wichtigen Konzerten in vorderster Position auf, so als Mitglied des berühmten Cramer-Quartetts (auch als Bratscher) oder bei dem großen Händel-Gedenkkonzert in Westminster Abbey 1784. Ab 1790 war Borghi Co-Direktor der „O'Reilly's Operncompagnie“. 1792 heiratete er die Primadonna Anna Casentini.

Als Komponist beschränkte sich Luigi Borghi ganz auf die Instrumentalmusik, vor allem für sein Instrument, die Violine: Konzerte, Sonaten, Duos, Triosonaten und sogar Etüden; außerdem schrieb er Ouvertüren und Ballettmusiken für Orchester. Borghi gilt neben Viotti als bedeutendster Schüler Pugnanis. Im Urteil der Zeitgenossen *„verfeinert er auf bewundernswerte Art durch eine gewisse Süße und Weichheit das Rauhe des Stils dieser Schule“*.

Es gibt keinerlei Hinweise, daß Borghi Viola d'amore gespielt hätte. Die Quellenlage ist deshalb auch recht komplex. Das Manuskript, welches sich in der Gesellschaft der Musikfreunde in Wien befunden haben soll, gilt als verschollen. Eitner scheint das Werk aber noch gekannt zu haben; er teilt als Titel mit: „Sonata per la Viola d'amore e Violone“. Ob mit Violone ein Kontrabaß gemeint ist oder, der Terminologie der Zeit entsprechend, allgemein ein Streichbaß, muß dahingestellt bleiben. Überliefert ist nur eine Abschrift aus dem frühen 20. Jahrhundert (Prag Nationalmuseum, A 150), die das Stück fälschlicherweise Giovanni Battista Borghi zuschreibt, zudem stilistisch fragwürdig ist. Schließlich hat ein Studium von Originaldrucken Borghischer Werke zu der Erkenntnis geführt, daß diese Sonate eine geschickte Adaption von drei verschiedenen Sätzen aus Borghis op. 1 ist, den 1772 in Paris erschienenen 6 Sonaten für Violine und Baß. Unsere Ausgabe orientiert sich darum in Artikulation und Dynamik an diesem Originaldruck.

Luigi Borghi was one of the many 18th century Italian musicians who left their homeland in search of success in Paris or London. Borghi was born in Bologna, probably around 1745. Nothing is known of his youth or training. In any case, he was a pupil of Gaetano Pugnani, with whom he toured half of Europe. In 1774 he settled in London, where he remained until his death in 1806. On the recommendation of Felice Giardini, he began as a violinist in the opera orchestra, before increasingly appearing in the lead for important concerts, for instance as a member of the famous Cramer Quartet (also playing the viola) or in the great commemorative concert for Handel in Westminster Abbey in 1784. From 1790 on, Borghi was co-director of “O'Reilly's Opera Company”. In 1792 he married prima-donna Anna Casentini.

As a composer, Luigi Borghi limited himself entirely to instrumental music, mainly for his instrument the violin: concertos, sonatas, duos, trios sonatas and even etudes; he also wrote overtures and ballet music for orchestra. Borghi is regarded as Pugnani's foremost pupil alongside Viotti. In the judgment of his contemporaries, *“by means of a certain sweetness and softness he admirably refines the roughness of this school's style”*.

There is no evidence that Borghi played the viola d'amore. The source situation is therefore quite complex. The manuscript must be considered lost. Yet it would appear that Eitner still knew the work: he gives its title as: “Sonata per la Viola d'amore e Violone”. Whether violone means a double bass or, in the period's terminology, a nonspecific string bass must remain an open question. Extant is only a copy from the early 20th century (Prague, National Museum, A 150) which, besides being stylistically dubious, wrongly ascribes the piece to Giovanni Battista Borghi. A study of original prints of Borghi's works has finally established that this sonata is a clever adaptation of three different movements from his op. 1, 6 Sonatas for violin and bass published in Paris in 1772. Our edition therefore follows that original print in articulation and dynamics.

UMSCHLAG / COVER

Franz de Paula Ferg (1689–1740): *Figuren der Commedia dell'Arte, die einen Medikus nachahmen / Characters from the Commedia dell'Arte, imitating a doctor*